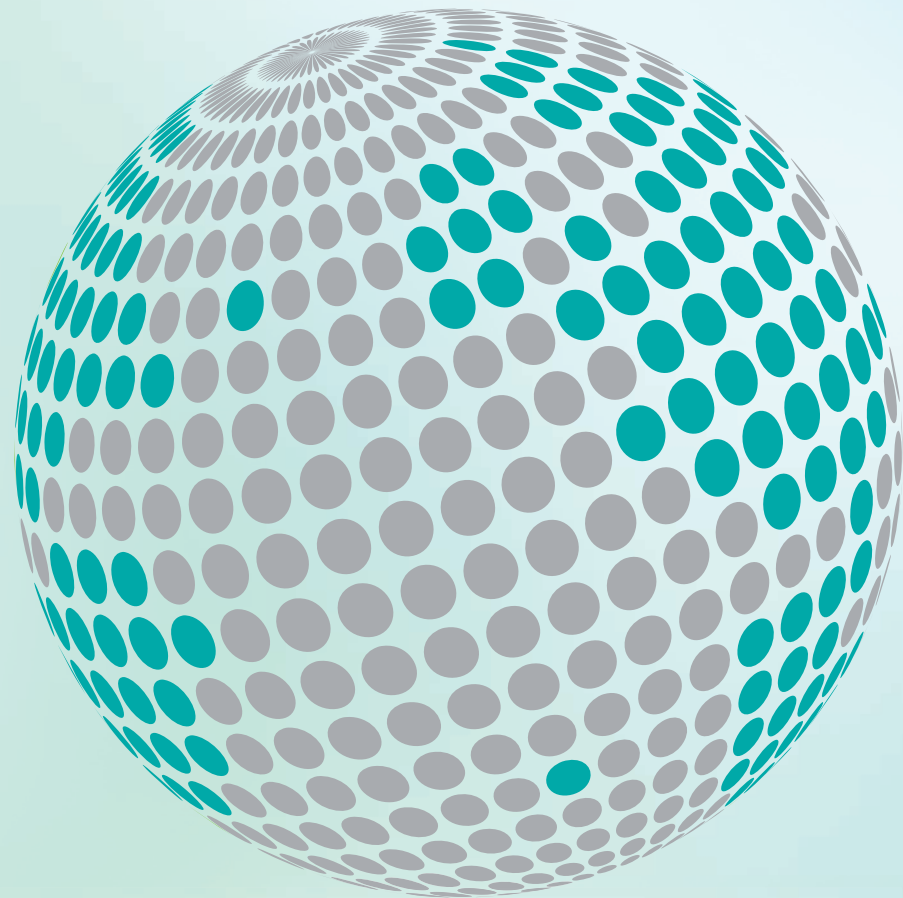




YOUR GLOBAL PARTNER FOR COMPONENTS,
MODULES AND SYSTEMS IN THE ELEVATOR INDUSTRY



*safety in motion*TM

www.wittur.com

More information
about WITTUR Group
available on-line.



SELCOM[®]
a WITTUR brand

Liftmaterial
a WITTUR brand

sematic[®]
a WITTUR brand

EMERALD 10/2017 DE/EN artwork: appli-design Foto: Dauer Aufzüge, LM Liftmaterial (18x300 10/2017)

*safety in motion*TM

www.wittur.com



EMERALD

MACHINE-ROOMLESS ELEVATOR



Liftmaterial
a WITTUR brand

UNSER ANSPRUCH:

Qualität durch Kompetenz

Zufriedenheit durch Zuverlässigkeit

Sicherheit durch Zertifizierung



OUR COMMITMENT:

Quality through competence

Satisfaction through reliability

Security through certification

Unser Kunde steht im Mittelpunkt, sein Erfolg ist auch der unsere.

LM Liftmaterial – ein starkes Team für Sie

Als Zulieferer für die Aufzugsindustrie ist technisches Know-how unsere Stärke.

Unser international aufgestelltes Team aus hochqualifizierten und motivierten Spezialisten betreut hauptsächlich langjährige Stammkunden und erweitert diesen Kundenkreis kontinuierlich. Neben Komplettanlagen, unserer Kernkompetenz, entwickeln wir auch innovative Lösungen für Spezialanfertigungen sowohl zur Personalaus- als auch Lastenbeförderung.

Dank des Zusammenschlusses mit der Wittur Gruppe konnten wir unser globales Netzwerk ausbauen und vertreiben unsere Qualitätsprodukte an renommierte Fachfirmen auf der ganzen Welt – von München bis nach Neuseeland.

With know-how to the top!

Our customer is our focus, and his success is our own.

LM Liftmaterial – a strong team for you

As a supplier to the elevator industry, technical know-how is our strength.

Our international team of highly skilled and motivated professionals serve our customer, many of whom have long-lasting relationships with us. In addition to our core competence in complete elevators, we deliver innovative solutions for custom built units for the transportation of passengers or goods.

Thanks to the merger with the Wittur Group, we have expanded our global network and we sell our quality products all over the world – from Munich to New Zealand.

With know-how to the top!

EMERALD – neue Maßstäbe für die Aufzugsindustrie.

Zentralgeführt – maschinenraumlos

Mit der Produktlinie **EMERALD** entscheiden Sie sich für einen maschinenraumlosen Seilaufzug, der mit seinem zentralgeführten Rahmen optimales Fahrverhalten gewährleistet. Durch den getriebelosen Antrieb fährt der Aufzug leise, verschleißarm und äußerst energieeffizient – Energiesparoptionen bis zur Energierückspeisung sind möglich.

Egal ob Sie einen Aufzug zur Beförderung von Personen oder Lasten benötigen, **EMERALD** bietet für die unterschiedlichsten Anforderungen die ideale Lösung.

Dazu bieten wir Ihnen verschiedene Varianten:

Der Antrieb ist im Schachtkopf (auch mit reduzierter Schachtgrube) positioniert. Wir können Aufzüge mit einer Nennlast von 250 kg bis zu 5000 kg realisieren, Förderhöhen bis zu 125 m und Nenngeschwindigkeiten bis zu 2,5 m/s. Dabei ist Durchladung möglich und die Türen können zentral oder einseitig öffnend gewählt werden.

Die Steuerung erfolgt über eine moderne Bus-Steuerung, die vorkonfektioniert in einem Steuerschrank geliefert wird oder platzsparend in die Zarge integriert werden kann.

Zudem bieten wir Ihnen umfangreiche Ausstattungsvarianten für Fahrkörbe und Türen. Ihren Designvorstellungen sind daher kaum Grenzen gesetzt.

Sie planen die Ausführung als Glas-/Panorama-Aufzug? Kein Problem! Sogar den Autoaufzug können wir Ihnen als Glasvariante anbieten. Wenn Sie stilvoll mehrere Stockwerke überwinden wollen, ganz gleich ob in einem Wohnhaus, Bürogebäude, Krankenhaus oder Geschäftszentrum, mit der Produktlinie **EMERALD** treffen Sie die richtige Wahl.

Wir bauen Ihren Aufzug ganz nach Ihren Wünschen – Sonder-Abmessungen, -Ausstattung, größere Förderhöhen oder Tragkräfte – alles was technisch machbar ist.

EMERALD – new standards for the elevator industry.

Centrally guided – machine-roomless

With the **EMERALD** product line, you have decided in favour of a machine-roomless rope traction elevator that guarantees optimal riding comfort with its centrally guided car. The gearless drive allows the elevator to move quietly with low wear and high energy efficiency. Whether you need a elevator to move passengers or goods, **EMERALD** offers the ideal solution for a large selection of requirements.

We offer several configurations:

The drive is positioned in the headroom (even with reduced pit). We can move a rated load of 250 - 5000 kg, achieve a travel height of up to 125 m and reach a rated speed of up to 2.5 m/s. Double entrance is available and centre or side-opening doors can be selected. The controller is a bus controller which will be delivered pre-wired in a controller cabinet or integrated into the door frame to save space.

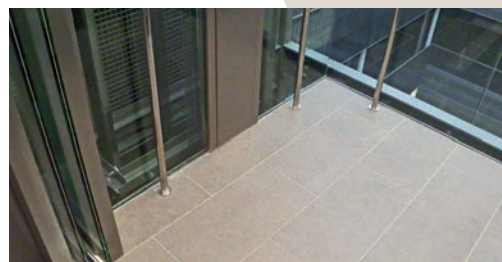
We also offer you an extensive range of finishes for the cars and doors. This means that virtually no limits are set to your design ideas.

Does your design intend a glass or panorama elevator? No problem! We can even offer you a vehicle elevator with glass. If you need to navigate multiple floors in style in a residential building, office building, hospital, or commercial centre, the **EMERALD** product range is the ideal choice.

We will build your elevator just like you want it – with special dimensions and finishes or greater travel height or rated load – anything that is technically feasible.

EMERALD 200

„Sevendale House“,
Manchester



EMERALD 200

Leiner Shopping-
Center, Innsbruck



EMERALD 300

Holiday-Club,
St. Petersburg





EMERALD 300
Hoofddorp Kino,
Niederlande
↓

EMERALD – flexibel und wirtschaftlich für jedes Gebäude.



Auf einen Blick:

- Nennlast von 250 kg bis zu 5000 kg
- Förderhöhen bis zu 125 m
- Nenngeschwindigkeiten von 0,5 m/s bis zu 2,5 m/s
- Türen zentral oder einseitig öffnend (typenabhängig)
- Durchladung möglich auch mit selektiver Türsteuerung
- Variable Fahrkorbmaße
- Reduzierte Schachtgrube ≥ 250 mm für 1,0 m/s möglich
- Nennlast 4000 kg und Fahrkorbfläche max. 16 m² für Autoaufzüge möglich
- Vielfältige Fahrkorbausstattung
- Moderne Bus-Steuerung
- Gearless Antrieb VVVF
- Konstruktion nach Aufzugsrichtlinie AufzR 2014/33/EU und EN 81-20:2014 (EN 81-50:2014) oder EAC nach TP TC 011/2011, GOST R 53780-2010

EMERALD – flexible and economical for any building.

At a glance:

- Rated load from 250 kg to 5000 kg
- Travel height up to 125 m
- Rated speed from 0.5 m/s up to 2.5 m/s
- Doors centre opening or side opening (depends on type)
- Double entrance possible even with selective door control
- Variable car dimensions
- Reduced pit ≥ 250 mm for 1.0 m/s possible
- Rated load 4000 kg and car space max. 16 m² for Vehicle elevators possible
- Wide variety of car finishes
- Modern bus controller
- Gearless drive VVVF
- Engineered according to Lift Directive LD 2014/33/EU and EN 81-20:2014 (EN 81-50:2014) or EAC according to TP TC 011/2011, GOST R 53780-2010

EMERALD 200
„Wolkenhain“
IGA 2017, Berlin
→



EMERALD – effiziente Lösungen für jeden Anspruch.

EMERALD – efficient solutions for any requirement.

Technische Daten – Steuerung

- Kompakte Bauform
- Basisanordnung in der Türzarge an der obersten Schachttür
- Notbefreiungsfunktion mit Anzeige von Nenngeschwindigkeit, Drehrichtung und Türzonenbereich
- Personenbefreiung über Notstromversorgung 230 V (USV) auch bei Netzspannungsausfall
- Sprechverbindung zwischen Fahrkorb und Steuerschrank
- FI-Schutzschalter für Steuerspannung und Fahrkorbleicht
- Plug-and-play Steuerung SMART-Com II oder FST-2 Bus-Technik (gewährleistet kürzeste Montagezeiten)
- Vorkonfektioniertes Flachbandhängekabel
- Steckbare Schachtbeleuchtung
- Außen- und Fahrkorbletableaus vorverdrahtet und in steckbarer Ausführung
- Einfache Inbetriebnahme durch Lernfahrtfunktion

Antriebstechnik

- Feldorientierter Frequenzumrichter, Bedienung vom Schaltschrank aus möglich

Optional

- Schaltschrank in Edelstahl
- Schrankverschluss nach EN 81-20:2014 (EN 81-50:2014)
- Variable Anordnung der Steuerung
- Einfahren und Nachholen mit offenen Türen
- Automatische Evakuierungsfunktion zur nächsten Haltestelle
- Aufzugsüberwachung
- Fangvorrichtung am Gegengewicht
- EN 81-70:2003 und EN 81-70+A1:2004 (FprEN 81-70:2017)
- EN 81-71:2005 und EN 81-71+A1:2006
- EN 81-72:2015

Technical data – controller

- Compact design
- Basic position in the door frame at the top landing door
- Emergency evacuation function with indication of rated speed, turning direction and door zone
- Evacuation of passengers by emergency power supply 230 V (UPS) also in case of power failure
- Intercom between car and controller cabinet
- RCD for controller voltage and car light
- Plug-and-play controller SMART-Com II or FST-2 Bus-technology (ensures short installation time)
- Prewired flat travelling cable
- Shaft light in plug-type execution
- Landing operation panels and car operation panels prewired and plug-in type
- Simple commissioning with test drive function

Drive technology

- Field-oriented frequency inverter, operation from the cabinet possible

Optional

- Cabinet in stainless steel
- Key locked in compliance with EN 81-20:2014 (EN 81-50:2014)
- Variable positioning of the controller
- Levelling and pre-opening with open doors
- Automatic evacuation function to the next landing
- Elevator monitoring
- Safety gear at counterweight
- EN 81-70:2003 and EN 81-70+A1:2004 (FprEN 81-70:2017)
- EN 81-71:2005 and EN 81-71+A1:2006
- EN 81-72:2015

EMERALD 300

Museum of Modern Art,
St. Petersburg



Produktspezifikationen

Product specifications

AUFZUGSTYP / LIFT TYPE		EMERALD MR2			EMERALD MR2				EMERALD MR2				EMERALD MR2			EMERALD MR2		EMERALD MR3		EMERALD MR3		EMERALD MR3		EMERALD MR5		EMERALD MR5		EMERALD MR5			
Nennlast bis / Rated load	kg	630			1050				2000				2500				3600		630		1050		2000		4000 Auto/Car		4200		5000		
Aufhängung / Suspension		2:1			2:1				2:1				4:1				4:1		2:1		2:1		2:1		4:1		4:1		4:1		
Nenngeschwindigkeit / Rated speed	m/s	1,0	1,6	1,75	1,0	1,6	1,75	2,0	1,0	1,6	1,75	2,0	1,0	1,6	1,75	1,0	1,6	1,0		1,0		1,0		0,5	1,0	0,5	1,0	0,5	1,0		
Max. Förderhöhe / Max. travel height	m	30	45	60	30	45	60	75	30	45	60	75	30	45	45	30	45	30		30		30		30		30		30			
Durchladung / Double entrance		optional			optional				optional				optional				optional		optional		optional		optional		ja / yes		ja / yes		ja / yes		
Schachtabmessungen / Shaft Dimensions																															
Schachtbreite SB / Shaft width SW	mm	KB/CW + 550			KB/CW + 550				+ 780	KB/CW + 780				KB/CW + 1020				KB/CW + 1020		KB/CW + 550		KB/CW + 550		KB/CW + 780		KB/CW + 1100		KB/CW + 1100		KB/CW + 1100	
Schachttiefe ST / Shaft depth SD	mm	KT/CD + Türpaket / Door package + 150			KT/CD + Türpaket / Door package + 150					KT/CD + Türpaket / Door package + 150				KT/CD + Türpaket / Door package + 150				KT/CD + Türpaket / Door package + 150		KT/CD + Türpaket / Door package + 150		KT/CD + Türpaket / Door package + 150		KT/CD + Türpaket / Door package + 150		KT/CD + Türpaket / Door package + 150		KT/CD + Türpaket / Door package + 150		KT/CD + Türpaket / Door package + 150	
Schachttiefe ST bei Durchladung Shaft depth SD with double entrance	mm	KT/CD + 2x Türpaket / Door package			KT/CD + 2x Türpaket / Door package					KT/CD + 2x Türpaket / Door package				KT/CD + 2x Türpaket / Door package				KT/CD + 2x Türpaket / Door package		KT/CD + 2x Türpaket / Door package		KT/CD + 2x Türpaket / Door package		KT/CD + 2x Türpaket / Door package		KT/CD + 2x Türpaket / Door package		KT/CD + 2x Türpaket / Door package		KT/CD + 2x Türpaket / Door package	
Schachtgrube SG / Shaft pit SP	mm	1200	1300	1350	1200	1300	1350	1700	1350	1450	1500	1700	1600	1750	1850	1600	1750	min. 250		min. 250		min. 250		1600		1600		1600			
Schachtkopf SK mit mechan. Schutz- einrichtung/Headroom HR with mechanical safety props min. KH/CH*	mm	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+		+		+		+		+		+			
		1200	1350	1400	1200	1350	1400	1500	1300	1450	1500	1600	1100	1250	1300	1100	1250	1400		1400		1700		1150		1150		1150			
Schachtkopf SK ohne mechan. Schutz- einrichtung/Headroom HR without mechanical safety props min. KH/CH*	mm	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+		+		+		+		+		+			
		1650	1800	1850	1650	1800	1850	1950	1650	1800	1850	1950	1650	1800	1850	1650	1800	1650		1650		1700		1700		1700		1700			
Türen / Doors																															
Türbreite TB / Door width DW	mm	700 - 900			700 - 1200					900 - 1300				900 - 1500				1100 - 2000		700 - 900		700 - 1200		900 - 1300		2000 - 2800		1800 - 2500		1800 - 2500	
Türhöhe TH / Door height DH	mm	2000 - 2300			2000 - 2300					2000 - 2300				2000 - 2500				2000 - 2700		2000 - 2300		2000 - 2300		2000 - 2300		max. 3000		max. 3000		max. 3000	
Türtyp / Door type		S2L/R	S3L/R		S2L/R	S3L/R			S2L/R	S3L/R		S2L/R	S3L/R		S2L/R	S3L/R		S2L/R	S3L/R	S2L/R	S3L/R	S2L/R	S3L/R	S4Z		S6Z	S4Z	S6Z	S4Z	S6Z	
		S2Z	S4Z		S2Z	S4Z			S2Z	S4Z		S2Z	S4Z		S2Z	S4Z		S2Z	S4Z	S2Z	S4Z	S2Z	S4Z								
Fahrkorb / Car																															
Fahrkorbbreite KB / Car width CW	mm	950 - 1400			1000 - 2100					1200 - 2200				1400 - 2500				1400 - 3200		950 - 1400		1000 - 2100		1200 - 2200		2300 - 3000		1800 - 2700		1800 - 2500	
Fahrkorbtiefe KT / Car depth CD	mm	1100 - 1600			1100 - 2300					1750 - 2800				2000 - 3500				2000 - 4000		1100 - 1600		1100 - 2300		1750 - 2800		3600 - 6100		2800 - 4200		3600 - 4900	
Fahrkorbhöhe licht KHL Car height clear height CHc +100 = roh / rough	mm	2000 - 2400			2000 - 2400					2000 - 2400				2000 - 2700				2000 - 2900		2000 - 2400		2000 - 2400		2000 - 2400		2200 - 2500		2200 - 3000		2200 - 3000	

*KH bezieht sich immer auf eine Fahrkorbhöhe mit Beleuchtung direkt in der Decke.
Bei Beleuchtungen mit abgehängter Decke sind zwingen 100 mm für die Berechnung zu addieren. /
*CH always refers to the car height with embedded light. For suspended ceiling you have to add 100 mm.